

Commercial Contract

AGREEMENT FOR EXPORT OF SPORTS GOODS



*Empowered lives.
Resilient nations.*



Small and Medium Enterprises Development Authority

Ministry of Industries & Production

Government of Pakistan

www.smeda.org.pk

HEAD OFFICE

4th Floor, Building No. 3, Aiwan-e-Iqbal Complex, Egerton Road,
Lahore

Tel: (92 42) 111 111 456, Fax: (92 42) 36304926-7
helpdesk@smeda.org.pk

REGIONAL OFFICE PUNJAB	REGIONAL OFFICE SINDH	REGIONAL OFFICE KPK	REGIONAL OFFICE BALOCHISTAN
3 rd Floor, Building No. 3, Aiwan-e-Iqbal Complex, Egerton Road Lahore, Tel: (042) 111-111-456 Fax: (042) 36304926-7 helpdesk.punjab@smeda.org.pk	5 TH Floor, Bahria Complex II, M.T. Khan Road, Karachi. Tel: (021) 111-111-456 Fax: (021) 5610572 helpdesk-khi@smeda.org.pk	Ground Floor State Life Building The Mall, Peshawar. Tel: (091) 9213046-47 Fax: (091) 286908 helpdesk-pew@smeda.org.pk	Bungalow No. 15-A Chaman Housing Scheme Airport Road, Quetta. Tel: (081) 831623, 831702 Fax: (081) 831922 helpdesk-qta@smeda.org.pk

January 2013

Agreement for Export of Sports Goods

Pro-Gole (Right to do Business)

Legal Services, B&SDS

LEGAL SERVICES, SMEDA

The Legal Services (LS) department is a part of Business & Sector Development Services Division of the Small Medium Enterprises Development Authority and plays a key role in providing an overall facilitation and support to the small businesses. The LS believes that information dissemination among the small businesses on the existing legal & regulatory environment and business to business and business to client contracting is of paramount importance and plays a pivotal role in their sustainable development.

In order to facilitate small businesses, the LS, under the Pro-GOLE (Right to do business) project, a joint SMEDA-UNDP initiative for supporting the small businesses, has developed user-friendly contract templates.

Pro-GOLE, (Right to do Business)

The UNDP has partnered with the Small and Medium Enterprises Development Authority to initiate and execute the Pillar 4 (Right to do business) component of the UNDP PRO-GOLE project which seeks to enhance the legal awareness and mobility of marginalized/ informal businesses. Under the project legal services outreach shall be extended to small businesses including home based enterprises, small shopkeepers, growers, women entrepreneurs, hawking vendors etc. In addition, small business shall be mobilized to access legal services.

The Need for Commercial Contracts Templates

In an increasingly complex and competitive industry, it is vital that suppliers and purchasers are fully protected against legal and commercial risks. To counter such risks, a viable solution; available as- of the shelf commercial contract templates- will provide the users with first class ready to use support. With obligations properly set out and liabilities accurately defined, the users will be in a far better position to look after their rights and interests and move forward from their marginalized positions to being active players of the economy. The Legal Service Providers can equally take benefit of these templates for their professional and business development.

Disclaimer

The information contained in this template is meant to facilitate the businesses in documenting transactions with reference to import and export. However, SMEDA, UNDP or any of their employees or representatives accept no responsibility and expressly disclaim any and all liabilities for any and all losses/shortfalls caused by or motivated by recommendations from the information contained within this document. Although SMEDA's ambition is to provide accurate and reliable information; yet, the document is not an alternative to expert legal advice and should ideally be used in conjunction with the same. Any person using this document and or benefiting from the information contained herein shall do so at his/her own risk and costs and be deemed to have accepted this disclaimer.

All information contained in this document may be freely used provided that relevant acknowledgement is accurately quoted with each usage.

Agreement for Export of Sports Goods

Pro-Gole (Right to do Business)

Legal Services, B&SDS

AGREEMENT FOR EXPORT OF SPORTS GOODS

THIS AGREEMENT FOR EXPORT OF SPORTS GOODS (hereinafter referred to as the “Agreement”) is made at [insert place] on this ____ (insert date) day of _____ (insert month), 20__ (insert year)

BY AND BETWEEN:

M/s [insert Name], a public/private company incorporated under the Companies Ordinance, 1984, having its registered office at [insert Address] through its [insert Designation], Mr/Mrs/Ms [insert Name];

OR

M/s [insert Name], a partnership concern of Mr/Mrs/Ms [insert Name] and Mr/Mrs/Ms [insert Name], having its place of business at [insert Address] through its Partner, Mr/Mrs/Ms [insert Name];

OR

M/s [insert Name], a sole proprietorship concern of Mr/Mrs/Ms [insert Name], having its place of business at [insert Address] through Mr/Mrs/Ms [insert Name];

OR

Mr/Mrs/Ms [insert Name], son/wife/daughter of [insert Name], r/o [insert Address] CNIC # [insert Number]

(hereinafter referred to as the “Business”, which expression shall, wherever the context so provides, include its successors, assigns, nominees and agents)

AND

M/s [insert Name], a public/private company incorporated under the Companies Ordinance, 1984, having its registered office at [insert Address] through its [insert Designation], Mr/Mrs/Ms [insert Name];

OR

M/s [insert Name], a partnership concern of Mr/Mrs/Ms [insert Name] and Mr/Mrs/Ms [insert Name], having its place of business at [insert Address] through its Partner, Mr/Mrs/Ms [insert Name];

OR

M/s [insert Name], a sole proprietorship concern of Mr/Mrs/Ms [insert Name], having its place of business at [insert Address] through Mr/Mrs/Ms [insert Name];

OR

Mr/Mrs/Ms [insert Name], son/wife/daughter of [insert Name], r/o [insert Address] CNIC # [insert Number]

(hereinafter referred to as the “Importer”, which expression shall, wherever the context so provides, include its successors, assigns, nominees and agents).

Agreement for Export of Sports Goods

Pro-Gole (Right to do Business)

Legal Services, B&SDS

(The Business and the Importer are hereinafter collectively referred to as the “Parties”, and individually as the “Party”.)

WHEREAS the Business is engaged in the production of sports goods (hereinafter referred to as the “Sports Goods”, and more particularly described in Clause 2 of this Agreement) in Pakistan.

AND WHEREAS the Importer is engaged in the sale of Sports Goods in [insert country], and wishes to import the Sports Goods from Pakistan for its sale in its outlets in [insert country].

AND WHEREAS the Business wishes to sell its Sports Goods, and the Importer wishes to buy the Sports Goods, on the terms and conditions contained in this Agreement.

NOW THEREFORE the Parties have entered into this Agreement on the following terms and conditions:

1. TERM OF CONTRACT

- (1) This Agreement shall come into effect on the date of execution of the Agreement, and shall expire upon the delivery of the Sports Goods from the Business to the Importer on the terms and conditions of this Agreement.
- (2) The Parties agree that in no case shall the expiry date of the Agreement be extended beyond [insert date].

2. SPORTS GOODS, PACKING AND PRICING

- (1) The Business agrees to sell, and the Importer agrees to buy, the following Sports Goods from the Business, in the quantities mentioned hereinafter:

- | | |
|---|-------------------|
| 1. [insert description of Sports Goods] | [insert quantity] |
| 2. [insert description of Sports Goods] | [insert quantity] |
| 3. [insert description of Sports Goods] | [insert quantity] |

- (2) The Business shall pack the Sports Goods in accordance with the Business' standard packing procedure which shall be suitable to permit the shipment of the Sports Goods to the [insert the destination point] without damage.

- (3) The Prices of the Sports Goods shall be as follows (hereinafter referred to as the “Price”):

- | | |
|---|-----------------------------------|
| 1. [insert description of Sports Goods] | [insert price per unit in rupees] |
| 2. [insert description of Sports Goods] | [insert price per unit in rupees] |
| 3. [insert description of Sports Goods] | [insert price per unit in rupees] |

Agreement for Export of Sports Goods

Pro-Gole (Right to do Business)

Legal Services, B&SDS

- (4) The Price shall be inclusive of the delivery charges, other charges pertaining to packaging, and all the taxes and charges applicable on the export of the Sports Goods in the Business' country, i.e. Pakistan, and the Importer shall not be liable to pay any other amounts to the Business in lieu of any such charges.
- (5) The charges and taxes applicable on the import of the Sports Goods in the Importer's country, i.e. [insert Importer's country] shall be payable by the Importer directly to the relevant authorities.
- (6) The Price shall be payable by the Importer to the Business in the [insert currency] equivalent of Pakistani Rupees as mentioned in Clause 2 (3) above.
- (7) The payment of the Price shall be made by the Importer to the Business through an irrevocable Letter of Credit drawn on [insert name of the Importer's bank], sent to [insert name and branch of the Business' bank].

3. DELIVERY

- (1) The Sports Goods shall be delivered by the Business to the Importer by [insert mode of delivery], through [insert name of the Carrier].
- (2) The delivery of the Sports Goods shall be F.O.B Destination Port i.e. [insert Destination port], and the Business shall bear all costs and risks of loss of or damage to the Sports Goods until the time that the Sports Goods reach [insert the destination port].
- (3) The Importer shall be responsible for the transportation of the Sports Goods from the Delivery Port to its place of business.

4. INSPECTION AND ACCEPTANCE

- (1) Promptly upon the delivery of the Sports Goods, the Importer shall inspect the shipment to determine in the Sports Goods included in the shipment are in accordance with the specifications provided by the Importer.
- (2) Upon inspection of the shipment, in case of any discrepancy/damage to the Sports Goods, the Importer shall notify the Business in writing of any such discrepancies within [insert number] days.
- (3) Upon the receipt of such notice, the Business shall arrange for the replacement of the damaged Sports Goods within [insert number] days of the receipt of the notice, or at the sole option of the Importer, refund the amounts against such discrepancy/damaged Sports Goods.

5. TECHNICAL INFORMATION

The Business shall make available to the Importer all technical information as well as information regarding the make of the Sports Goods as may be reasonably required

Agreement for Export of Sports Goods

Pro-Gole (Right to do Business)

Legal Services, B&SDS

by the Importer so as to enable the Importer to depart this information to its buyers or prospective buyers.

6. SALES PROMOTION AND ADVERTISEMENT

The Importer shall be solely responsible for the sales promotion, and advertisement for the sale of the Sports Goods, and shall not, at any time, claim any contribution from the Business in this respect.

7. OWNERSHIP OF INTELLECTUAL PROPERTY

The Importer acknowledges that the Business is the sole and exclusive owner of the intellectual property rights, including without limitation trademarks, service marks, design and design rights, database rights, copyright works, trade or business names and any other industrial and proprietary rights (whether registered or unregistered) (hereinafter collectively referred to as the "Intellectual Property"), and agrees that the Importer shall not claim ownership rights to the Intellectual Property by virtue of this Agreement.

8. GOVERNING LAW AND RULES OF CONSTRUCTION

- (1) The validity, interpretation, and the performance of this Agreement shall be governed by the laws of [insert place].
- (2) If any term or provision of this Agreement is determined to be invalid, it shall not affect the validity and enforcement of the remaining terms and provisions of the Agreement.
- (3) This Agreement shall be binding upon, and inure to the benefit of, the respective successors, assigns, representatives, and heirs of the Parties herein.

9. SETTLEMENT OF DISPUTE

Any dispute, controversy or claim arising out of or relating to this Agreement or the breach, termination or invalidity thereof, shall be settled by arbitration in accordance with the UNCITRAL Arbitration Rules [or insert any other applicable rules] , subject to the exclusive jurisdiction of the Courts of [insert place].

10.FORCE MAJEURE

- (1) Force Majeure shall mean any event that is beyond the reasonable control of a Party, or the effects of which adversely affect the performance by such Party of its obligations under this Agreement, including, but not limited to, acts of God, sabotage, insurrection, terrorism, riots, hostilities or war (whether declared or not), acts of the public enemy, civil disturbances, any kind of fire, explosion, flood or accidental damage, epidemics, landslides, washouts, lightening, storms, earthquakes, lockouts, blockades, shortage of labor or material, major equipment failure, or other causes beyond the control of the Party affected.

Agreement for Export of Sports Goods

Pro-Gole (Right to do Business)

Legal Services, B&SDS

- (2) Notwithstanding anything contained hereinabove, neither Party shall be liable to the other if it is unable to perform any of its obligations under this Agreement due to the occurrence of Force Majeure.
- (3) The Party affected by the Force Majeure event shall be entitled to suspend performance of its obligations under the Agreement to the extent that such performance is impeded or made impossible by the events of Force Majeure.
- (4) Each Party shall give a notice within [insert number] days of the occurrence of the event of Force Majeure and shall promptly thereafter consult the other Party for the purpose of finding a mutually acceptable solution to the Force Majeure event.

11.AMENDMENTS

This Agreement may be modified, extended, enlarged or amended from time to time by mutual agreement and consent of the Parties.

12.NONWAIVER

The failure of either Party to exercise any right provided in this Agreement shall not be construed as a waiver its right to subsequently enforce such provision or any other provision of this Agreement.

13.ENTIRE AGREEMENT

This Agreement represents the complete agreement between the Parties with regard to the subject matter and supersedes any prior understanding or agreements, oral or written.

IN WITNESS WHEREOF, the Parties hereto have set their hands and seals the day, month and year mentioned hereinabove.

For and on behalf of
The Business

For and on behalf of
The Importer

WITNESS NO. 1

WITNESS NO. 2

Agreement for Export of Sports Goods

Pro-Gole (Right to do Business)

Legal Services, B&SDS

Signature: _____

Name: _____

Designation: _____

Date: _____

Signature: _____

Name: _____

Designation: _____

Date: _____